

Le 8 novembre 2011

DISCOURS DU MAIRE

Chers concitoyens, concitoyennes,

Tel que requis en vertu de la Loi sur les Cités et Villes, il me fait plaisir de vous faire rapport sur la situation financière de la Ville.

- 1) Les états financiers pour l'année 2010 ont été vérifiés par la firme Champagne, Bellehumeur, Guimont Inc. Les résultats consolidés démontrent que les recettes des activités de fonctionnement et d'investissement ont atteint 5 448 107 \$; les dépenses, le paiement de la dette à long terme et les ajustements comptables ont totalisé 5 130 462 \$ laissant un excédent de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales de 17 645 \$. L'excédent de fonctionnement non affecté s'élève à 207 624 \$ tandis que l'excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés, s'élève à 190 189 \$.

Au cours de l'exercice 2010, les dépenses d'investissement à des fins fiscales consolidées se sont élevées à 5 215 010 \$. En tenant compte des activités d'investissement à financer moins les subventions relatives à recevoir, l'endettement total à long terme au 31 décembre 2010 s'élevait à 5 988 010

...2

- 2) Pour l'année 2011, notre budget non consolidé des activités de fonctionnement s'élève à 5 210 817 \$.

Au cours de l'année 2011, les projets suivants se sont concrétisés ou sont en voie de l'être :

- Amélioration au chemin de villégiature.
- Travaux de construction de la nouvelle prise d'eau et usine de traitement de l'eau potable, le tout subventionné à 66%.
- Réparations à la caserne du service des incendies.
- Remplacement de la niveleuse du service des travaux publics.
- Améliorations de la halte routière incluant le remplacement du bloc sanitaire et la réfection de cette partie du chemin Kipawa.
- Avancement important dans un projet de lotissement de terrains de villégiature dans le secteur de la baie Thompson.
- Améliorations aux infrastructures et achat d'équipements divers pour le service des loisirs.
- Étude d'efficacité énergétique pour le Centre en vertu du programme OPTER.

- 3) Au cours de l'année 2010, vos élus sont rémunérés selon le règlement #511 au même taux que l'année précédente. Ainsi, le maire reçoit 9 520 \$ en rémunération et 4 760 \$ en allocation de dépenses, pour un total de 14 280 \$. Les conseillères et conseillers reçoivent 3 173 \$ en rémunération et 1 587 \$ en allocation de dépenses pour un total de 4 760 \$ chacun.

- 4) Pour l'année 2011, malgré la situation économique difficile qui continue de prévaloir dans notre région, nous allons tenter de maintenir votre fardeau fiscal à un niveau acceptable tout en continuant d'assurer la qualité des services offerts aux citoyens, entre autres, l'eau potable ainsi que les mesures de sécurité.

- 5) Les négociations avec le ministère de Transports du Québec n'ont pas donné les résultats anticipés concernant le remboursement des sommes payées par la Ville pour l'installation et l'entretien du pont temporaire en marge des travaux de reconstruction du pont Lumsden. Le dossier a été remis à la procureure de la ville afin de faire intenter une poursuite contre le gouvernement du Québec.
- 6) Nous vous reproduisons en annexe la liste des contrats de plus de 25,000 \$ conclus au cours de la dernière année, ou des contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus au cours de cette même période avec un même contractant lorsque l'ensemble de ces contrats excède 25 000 \$.

Je profite de l'occasion pour remercier mes collègues du conseil municipal ainsi que tout le personnel oeuvrant dans les divers services pour le travail accompli. Soyez assurés que votre conseil continuera à offrir une qualité de vie et un ensemble de services supérieurs à la majorité des autres collectivités de même taille en tenant compte de la capacité de payer de tous et chacun.

Philippe Barette
Maire

November 8, 2011

MAYOR'S SPEECH

Fellow citizens:

I am pleased to present this report on the financial situation of the Town as required by the Cities and Towns Act.

- 1) The 2010 financial statements were audited by the firm Champagne, Bellehumeur, Guimont Inc. Consolidated results show operating and investment revenues of \$ 5,223,577. Expenditures and payment of the long term debt totalled \$ 4,939,747 whereas net appropriations were \$ 128,195 leaving an operating surplus for tax purposes of \$ 155,635. The accumulated non affected surplus amounts to \$ 174,946 while affected surplus, financial reserves and reserved funds total \$ 222,511.

During the 2009 fiscal year, consolidated capital expenditures for tax purposes totalled \$ 2,627,516. As of December 31st, 2009 the Town's long term debt amounted to \$ 3,210,557 compared to \$ 3,805,836 in 2008. From this sum, an amount of \$ 257,600 will be reimbursed by the provincial government during the coming years.

- 2) The amount of our non consolidated operating budget is \$ 4 971,150 for 2010.

In the course of 2010, the following projects were completed or are in the process of being concluded:

- Improvements to Lynn's Road and "year 4" of a five year program to improve cottage roads.
- Construction of the new water intake and treatment plant for drinking water. Granted at 66%, the project is evaluated at \$8 millions and should be completed by December 31st 2010.
- Repairs to the fire hall.
- Purchase of a pick-up truck and replacement of the grader for public works department.
- Partial repairs to the cemetery Road and part of Kipawa Road. Improvements to the rest area including replacement of the sanitary installation.
- Replacement of water lines on Gatineau Street and water and sewage lines on part of de la Montagne Street. Final paving phase on Windsor Street.
- Purchase of a used van for the garden service.
- Installation of rainwater collecting installations on Chemin du Ruisseau Gordon and in front of the Centre building.
- Completion of a small campsite near the marina.
- Interior restorations to the Centre building following July 2009's flood.
- Sundry equipments for leisure and cultural department including a new sporting control software.

- 3) In 2010, members of the Council are paid according to Bylaw #511 at the same rate as the previous year. Therefore, the mayor receives \$ 9,520 in salary and an expense allowance of \$4,760, for a total of \$14,280. Councillors receive \$ 3,173 in salary and \$1,587 in expense allowance, for a total of \$ 4,760 each.

- 4) Despite the difficult economic situation that continues to prevail in the region, we will try to maintain your tax burden to an acceptable level in 2011 while continuing to ensure the quality of services to our citizens, including among others, drinking water and safety measures.
- 5) We were not successful with our negotiations with the Quebec Ministry of Transportation for reimbursement of the sums paid by the Town for the installation and maintenance of the temporary bridge alongside the reconstruction of the Lumsden Bridge. The file has been handed to the town's solicitor for filing a legal suit against the government of Quebec.
- 6) We have included with this report the list of contracts totalling more than \$ 25,000 concluded during the last year, or contracts entered into within the same period with the same contracting party and involving an expenditure of more than \$2,000, when the total expenditure exceeds \$ 25,000.

I wish to take this opportunity to thank my colleagues of the municipal council as well as the personnel for the work accomplished during the year. Rest assured that your council will continue to offer a quality of life and a set of services superior to most other communities the same size at the same time as taking into account the ability for everyone to pay.

Philippe Barette
Mayor